

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNIÓN DE NEGOCIOS DE LA ASAMBLEA POST-CONFERENCIA 2018

La Reunión de Negocios de la Asamblea Post-Conferencia de CNCA se llevó a cabo el 12 de mayo del 2018 en los terrenos de la feria del Condado de Solano en Vallejo, California. Jennifer B abrió la reunión a las 9:30, seguida de la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Jon H (Distrito 10). Barbara Z (Distrito 04) leyó las 12 Tradiciones en Inglés, y Justo T (Distrito 18) leyó las 12 Tradiciones en Español. Estuvieron presentes 8 pasados delegados: Diane O (Panel 35), Bob D (Panel 36, Area 28), Woody R (Panel 50, Area 07), Doug G (Panel 53), Sharon A (Panel 57), Jim F (Panel 59, Area 38), Ken M (Panel 61), y Raymundo L (Panel 65). Doug G sirve como un miembro del comité designado como Custodio del Comité de Literatura. Las actas de la Asamblea Pre-Conferencia de 2018 fueron aceptadas tal y como se imprimieron en la versión electrónica de los *Comentarios de CNCA*.

Asistencia registrada: Votantes (227) / No votantes (84)

Reporte de Oficiales

DELEGADA – JOANN L: No tengo mucho que decir esta mañana porque les contaré más esta tarde. En este momento, 14 de los 23 Informes de Delegados están programados, así que por favor avísenme para programar uno si aún no lo han hecho.

DELEGADO ALTERNO– TEDDY BW: Al principio de este panel, discutimos si había una necesidad de un taller sobre los temas de estado sin fines de lucro y números de identificación fiscal para grupos y distritos. Escuchamos claramente que había, por lo tanto, como resultado, el Área presentará un taller el 26 de agosto después del ACM regular en Petaluma. El taller está diseñado para que grupos y comités de servicio obtengan buena información para decidir qué estructura (o falta de estructura) es la más adecuada para ellos. Contestará preguntas sobre nuestras responsabilidades legales, responsabilidad personal, estado sin fines de lucro, tradiciones y costos.

COORDINADORA – JENNIFER B: Creo que todas las asambleas son divertidas, pero la que todos llaman la 'asamblea divertida' es nuestra Asamblea de Verano de este agosto. Vamos a tener nuestra reunión de negocios habitual en la mañana, pero luego nos dividimos en grupos más pequeños para talleres en la tarde. Y las ideas para esos talleres provienen de todos ustedes. ¿De qué quieres hablar y aprender? Los temas anteriores incluyeron Conceptos, Padrinos de servicio, Tecnología, Humor en el servicio, Seguridad, Tradiciones y mucho más. Envíe ideas sobre temas a mí o a cualquier Oficial del Área antes del 23 de junio.

TESORERO – CHRIS H: A partir de hoy, tenemos \$29,000 en nuestra cuenta de cheques (utilizada para gastos de operación) y \$11,140 en nuestra cuenta de ahorros (que representa nuestra reserva prudente). Desde el año hasta la fecha, hemos recibido \$47,800 en contribuciones y hemos gastado \$53,400. Gracias a sus grupos por sus continuas contribuciones.

REGISTRANTE – LAURA W: Transicionamos nuestra base de datos de área a un nuevo programa. Aunque este ha sido un proceso largo, nos ha permitido crear una forma más efectiva de organizar la información. El departamento de Registros de la OSG reestructurará su base de datos, y su nuevo sistema estará disponible para fines de este año.

SECRETARIO DE ACTAS– ERIC L: Cuarenta personas se inscribieron para participar en el proyecto de transcripción de Libro de Mociones. Al hacer esto, esperamos asegurarnos de que nuestro historial permanezca disponible, porque el archivo actual que recopila todas las mociones y discusiones de nuestra área opera con un programa discontinuado. Miembros de cada distrito de habla inglesa en nuestra área y de dos de los

distritos de habla hispana están participando. Para este otoño, nuestro Libro de Mociones se almacenará en el programa actual, y un nuevo volumen del Libro de Mociones, que incluirá este panel actual, estará disponible a principios de 2019.

COORDINADOR DE ASAMBLEA– ERICA G: Celebraremos nuestra Asamblea de verano el 11 de agosto en Fortuna River Lodge. Hay volantes de *Guarde La Fecha* con la información del hotel (incluidos los hoteles que ofrecen tarifas por grupo). Los hoteles se llenan rápidamente en el verano, así que haga planes pronto. Hay varias asambleas disponibles para hospiciar en este momento, incluida la Asamblea Pre Conferencia el próximo mes de abril. El alojamiento es una gran oportunidad para aumentar la unidad, la participación y el entusiasmo a nivel local.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – MIGUEL H: El reto de la suscripción al Grapevine está en curso, y el premio es una edición especial de la revista que presenta historias del Área ganadora. El canal YouTube de Grapevine está disponible en línea. Y el Grapevine está buscando presentaciones de historias; Mas información disponible en línea.

Comités Permanentes y Subcomités del Área

ARCHIVOS – RICHARD W: Me gustaría agradecer a los grupos por todo su apoyo; sus contribuciones y su participación hacen que sea posible preservar la historia de CNCA. El comité de archivos de su área tuvo un maravilloso día de trabajo el 5 de mayo, con una comida improvisada que fue muy divertida. Hemos estado trabajando en varios proyectos en el repositorio en Walnut Creek, y hay muchos con los que podríamos ayudar. Nuestro próximo día de trabajo y entrenamiento trimestral se llevará a cabo el 9 de junio.

UNIENDO LAS ORILLAS– KELLY H: Los comités de ULO de área y distrito continúan extendiendo la mano de AA en centros de tratamiento, cárceles e instalaciones de desintoxicación. Comenzamos a revisar las descripciones de los puestos de los oficiales, y en los próximos meses, elegiremos un representante para asistir al BTGWW en Denver en septiembre. También elegiremos la ubicación y los oradores para nuestro 13º Foro anual de ULO de CNCA

FINANZAS– CLAUDIA N: Enviaremos a cada coordinador del comité la hoja de cálculo de gastos para comenzar el proceso del presupuesto para 2019. Si tomáramos el costo total de la asamblea hoy y lo dividiera entre los asistentes, el costo sería entre \$20 y \$23 por persona. Estamos pasando el resto de este panel revisando la verborrea de nuestro sitio web, actualizando nuestras guías actuales de reembolso de gastos y, por supuesto, trabajando en el presupuesto para 2019.

IP/CCP – TEDDY BW: Conseguimos personal para la presencia de AA en las convenciones nacionales de profesionales en nuestra área, y, si no puede asistir a la Asamblea de verano en Fortuna, tengo una oportunidad de servicio para usted - en la convención anual de la Asociación Americana de Psicología en San Francisco. Este mes, nuestra reunión del comité de área IP/CCP el 26 de mayo se dedicará a una reunión conjunta entre ULO, H&I y IP/CCP para CNCA y CNIA. Hablaremos sobre el alcance de nuestros servicios y cómo se sobreponen para garantizar que la mano de AA esté siempre presente para el alcohólico que aún sufre.

SITIO WEB – ROBERT E: Hoy estamos usando toda nuestra tecnología, incluidos el Hot Spot, Proyector y Zoom. También continuamos trabajando en el nuevo sitio web de Drupal y en las guías de nuestro comité.

INTERPRETACIÓN AND TRADUCCIÓN – MICHAEL Q: Damos la bienvenida a nuestros intérpretes, Mateo y Molly. La interpretación de inglés al español y de español a inglés está disponible en el canal de FM 99.3. También proporcionamos Asistencia Auditi-

va en el canal 104.3. Tenemos un suministro limitado de radios disponibles para prestar para aquellos que los necesitan

2018 FORO REGIONAL DEL PACIFICO – DOUG G: Estamos a 118 días del Foro, que se realizará en San José en septiembre. Me reuní con el personal de la OSG durante la Conferencia, y hasta ahora han quedado impresionados con nuestro trabajo. Hablamos sobre equipos de traducción y concesiones de alimentos / café. Tenemos cerca de 400 personas en la lista de notificaciones, y nuestro comité de atracción y alcance ha comenzado a establecer enlaces en otras áreas, intergrupos y YPAA.

TALLER HISPANO DE LA MUJER – MARIA LUISA S, EMMA M Y ELVIA P: El objetivo de este taller es llevar el mensaje de AA a la mujer de habla hispana. El taller se llevará a cabo el 1 de diciembre en San Francisco. Hemos formado un comité y nos reunimos antes de la ACM. Mañana, también nos reuniremos en San Rafael para elegir el logo y el tema del taller de este año. También estamos buscando ayuda con la transmisión de Skype, y las personas pueden hacer contribuciones para el taller

Negocios de Área

PRESENTACIÓN DE VIEJOS NEGOCIOS:

“Que literatura sea desarrollada compartiendo experiencia, fortaleza y esperanza en la meditación”. - *presentado por el Distrito 90*

Discusión: Mi grupo tenía reservas inicialmente, pero después de más discusiones, la gente quería literatura (idealmente un libro) que se enfoca en la oración y la meditación. // Todo lo que es útil para las personas cuando buscan el Poder Superior es beneficioso. // Un folleto sería preferible porque sería gratis. // Esto podría hacer que la meditación sea más accesible para aquellos que no tienen experiencia con la meditación. Sin embargo, la literatura adicional puede simplemente sentarse en el mostrador o no cumplir con nuestras expectativas. // Aunque la mayoría sentía que ya hay demasiada literatura, la minoría estaba apasionada por la introducción de la meditación en la sobriedad, y que esta era una petición muy necesaria. // Muchos miembros han encontrado útil la meditación, y quieren apoyo adicional. En nuestro retiro anual, practicamos la meditación. Preferiríamos un folleto o una experiencia de compartimiento en libros en lugar de cualquier literatura que fuera instructiva. // Mi grupo estaba totalmente en contra, lo cual fue una sorpresa para mí. Somos expertos en alcoholismo, no en meditación, y ya hay toneladas de literatura disponible sobre meditación. // Ya hay suficiente información disponible y ya hay suficientes panfletos. // Tenemos suficiente literatura que las personas no leen. Esto sería una pérdida de dinero. La información sobre esto ya está disponible en La Viña. // La meditación es una parte instrumental de nuestro programa. // No somos una autoridad en meditación, y esto reduciría la apertura espiritual de AA. La meditación es algo personal. // Cuando nos enfocamos en una cosa específica, podemos estar ignorando nuestro propósito principal. Proporcionaremos información no específica de lo que conocemos: recuperación del alcoholismo. // Hay tantas opiniones sobre la mediación en AA. La mayoría de los miembros de AA nunca meditan, abandonan la meditación o meditan raramente. La información podría ayudar con la frustración cotidiana asociada con la meditación. Actualmente, la literatura externa es necesaria porque hay muy poca información en nuestra propia literatura. // La meditación es un viaje individual. Nuestra literatura es demasiado instructiva con respecto a la oración, y odiaría que hagamos lo mismo con la meditación. // La meditación ha cambiado desde 1935, y la poca información disponible en el Libro Grande no es suficiente. // Un folleto refuerza el valor de la meditación. // Si las personas compartieran su experiencia, fortaleza y esperanza, eso sería maravilloso. No quisiera literatura que nos diga cómo meditar. La meditación

cambió mi sobriedad, y quiero compartir con otros cómo me cambió y cómo nos cambia. // Uno de los temas de la agenda establece que el Grapevine publicará un libro sobre meditación (y oración). // Yo uso la meditación para recargar. Iré a meditar ahora. // Nunca he leído nada en nuestra literatura que afirme que somos expertos. He visto personas compartir su experiencia, fortaleza y esperanza. La meditación en la sala de carne me funcionó. La literatura cuesta dinero, pero la literatura también salva vidas. // Todavía estoy tratando de encontrar formas de meditar. // Compartir nuestras herramientas, para ayudar a otras personas, es parte de nuestro programa. Compartir historias ayudará a los alcohólicos que aún sufren a meditar. // Buscaré artículos de meditación en el Grapevine. Siempre quiero que la gente haga el trabajo por mí, para armar las cosas, pero yo también puedo hacerlo. // La mayoría de los recién llegados estaban a favor, y los veteranos se opusieron. // Fui a una reunión de meditación. Nadie me dio instrucciones, pero me han dado sugerencias. Tuve un momento difícil en la reunión de meditación, pero he mejorado, y mi mente ha estado más tranquila.

La moción sigue siendo un asunto viejo en la Asamblea de verano de 2018.

PRESENTACIÓN DE NUEVO NEGOCIOS:

Que el Comité de Literatura de los Custodios agregue a su agenda para considerar la publicación de una Quinta Edición del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos, con historias actualizadas para reflejar más ampliamente nuestra comunidad actual, así como actualizaciones o adiciones a los Apéndices III y V. - *Presentada por Distrito 40*

Discussion: Es hora de actualizar el libro para reflejar mejor nuestra membresía actual. // Esto costaría demasiado. El Libro Grande ha servido bien a nuestra Comunidad durante muchos años, y no necesitamos hacer esto. // Nos gustaría ver más diversidad, incluyendo historias de alcohólicos transgénero, alcohólicas lesbianas y alcohólicos asiático americanos. // Este proceso lleva mucho tiempo, por lo que es una buena idea comenzar ahora. Si comenzamos ahora, podríamos tener una nueva edición en 20 años. // Deberíamos confiar en este proceso y no poner restricciones sobre cuáles serían las historias. Debemos confiar en nuestros servidores de confianza, no decirles cómo hacer su trabajo. // Una quinta edición beneficiaría a los recién llegados porque habría más diversidad en las historias nuevas. También debemos recordar que las personas mayores también pueden ser alcohólicas recién llegadas. // Estoy emocionado de compartir con mi grupo de que esta moción proviene de nuestra Área. Hacer esto muestra cómo funcionan los Servicios Generales. // Estuve involucrado en el los Servicios Generales durante el proceso de discusión de la cuarta edición. Fue un proceso largo. Simplemente no cambies ninguna de las comas en la historia del Dr. Bob. // Si tratamos de poner demasiado en el libro, tendremos un libro que es demasiado grande. Es por eso que tenemos otra literatura. // Uso la tercera edición, mis ahijados usan la cuarta, y todos vamos bien. // Espero que las nuevas historias reflejen las experiencias de la comunidad LGBT, los estadounidenses de la primera generación, los inmigrantes, las diferentes experiencias de fe, la Generación X y los Milenios. También espero que incluya historias sobre redes sociales. // Vivimos en tiempos interesantes, y tal vez deseemos considerar el texto para asegurarnos de que el libro sea relevante para los demás. // Me puse sobrio cuando se publicó la cuarta edición. Las salas de AA han cambiado bastante, así que es hora de comenzar este proceso. // Al leer las historias en la parte posterior, me identifiqué con todos. Vengo de un entorno diferente, pero tenía los mismos sentimientos. El alcoholismo no tiene nada que ver con ser gay, blanco, negro o lo que sea que nos haga únicos. // No debería importar cuánto cuestan las cosas, sino si es necesario. Pero si el costo es una preocupación, es importante recordar que el Libro Grande es nuestro mayor ven-

dedor, y una nueva edición probablemente aumentaría las ventas. // Espero con interés la larga discusión sobre qué historias se incluirán y cómo se representará nuestra Comunidad. AA ha cambiado, sigue cambiando, y es nuestro deber representar eso y hablar de ello. // Es hora de comenzar el proceso de la actualización de nuestra literatura, teniendo en cuenta la línea de tiempo de las ediciones anteriores. // Esto me recuerda cómo se unificó el proceso para crear la cuarta edición. // No cambies las comas. Cuando descubrimos que se cambiaron cinco comas en la historia del Dr. Bob, se desató el infierno y luego se volvieron a poner dentro. // Aprendemos a confiar en el proceso. Este no es un proceso de 20 años (han pasado aproximadamente 20 años entre ediciones). Pero es hora de comenzar este proceso. // Esta habitación es muy diversa. Nuestra literatura debe reflejar eso. // Estamos en el negocio de la comunicación, y deberíamos actualizar nuestras fuentes. Si veo un libro que no se ha editado en 20 años, dudo de su integridad. // Me gusta de la manera en que la moción está escrita porque soy protector de las primeras 164 páginas. Pero muchos alcohólicos creen que el núcleo del programa (esas primeras 164 páginas) necesita algo de edición. Deberíamos discutir esto también.

La moción se trasladó a Viejo Negocio en la Asamblea de verano 2018.

TÓPICO DE DISCUSIÓN:

¿Cómo informar a sus grupos sobre lo sucedido en la Conferencia de Servicios Generales y / o alentar a los miembros que no están en Servicios Generales a que asistan al informe de la Delegada en su Distrito?

Discusión: Hago un informe escrito y lo discuto en la reunión de negocios. Cuando hablo de ello, las personas pueden mirar el informe escrito. // Intento capturar el sabor del evento y no solo los hechos. Yo doy los hechos. Me gusta tomar fotografías. Sé que las cámaras no están permitidas en los eventos de CNCA, así que traigo un teléfono. Incluyo fotos en mi informe porque a la gente le gustan las fotos. Captura el sabor de la experiencia, con hechos. // Tomo una pequeña cantidad de tiempo para resumir las cosas en el nivel de reunión, y luego invito a la gente a asistir a la reunión de negocios para escuchar más. // Tenemos información limitada sobre Los Servicios Generales en mi comunidad. Entonces, estamos trabajando para compartir sobre la estructura de los Servicios Generales y sobre La Viña. Si bien hay mucha apatía, cuando alguien nuevo llega al Distrito, los recibimos y estamos emocionados de poder ayudar. // Cuando me puse sobrio por primera vez, mi padrino me dijo que el trabajo en el servicio me mantendría sobrio. Me encantan Los Servicios Generales. Cuando se trata de apadrinamiento, es esencial enfatizar el valor del servicio, de salir de sí mismo. // Nos cansamos de personas que brindan informes largos, por lo que ahora hacemos preguntas y compartimos informes breves. Al final del informe, cuando hay tiempo para preguntas, hay un largo silencio. Es posible que la gente no sepa qué pregunta hacer, por lo que preparamos algunas preguntas para las personas. // Al expresar mi amor por los Servicios Generales, hago que la gente se interese. // Exponga los hechos y manténgalo breve (en lugar de dar demasiada información o proporcionar detalles adicionales). Dejo que mi grupo sienta que estoy informado, y que si tienen preguntas, pueden pedir más. // Cuando comparto en reuniones, hablo de servicio. // Mantengo dos listas de correo electrónico, una de las personas involucradas actualmente en el Distrito y una de las personas que desean mantenerse informadas (generalmente personas que estuvieron involucradas en el Servicio General en el pasado). // Aprecio obtener las Acciones Recomendables y Consideraciones Adicionales del Comité antes de tiempo este año. Otras cosas que ayudan a comunicar lo que sucedió en la Conferencia incluyen el boletín Intergrupala, me da un par de párrafos para

informar a las personas sobre lo que sucedió, y el Día de la Unidad, que ayuda a las personas a generar entusiasmo.

La reunión de negocios de la mañana se cerró a las 11:55 a.m. con la Declaración de La Responsabilidad.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE? (MEDIO DÍA)

Estoy recopilando historias de grupos y reuniones de ateos / agnósticos. // Escuchar el informe de un delegado trae recuerdos. Esta fue una Conferencia muy productiva. // Puede registrarse para recibir notificaciones sobre el registro para el Foro Regional del Pacífico. // Fui al primer informe de mi delegado cuando Diane W era delegada. Luego escuché la de Nancy H. Los que se quedan conmigo son los que tienen drama. Me gusta escuchar esto porque sé que todo estará bien. Evitar el dolor es lo que traté de hacer, y no funcionó. Así que estoy contento de escuchar esto. // Esta fue la primera vez que escuché el informe de un delegado. Esperaba no entender la mayor parte, pero lo entendí. Tomé notas y estoy emocionado por la oportunidad de compartirla con mi grupo. Me emocioné cuando hablaste de Stepping Stones. También quiero agradecer a quien hizo la lista de reproducción para la música de hoy. Fue fenomenal. // No me gustan cosas como impuestos o palabras como seguro, pero ahora que estoy sobrio, sé que estas son cosas que debo considerar para ser responsable. // El manuscrito se vendió por \$2.4 millones al dueño de los Indianapolis Colts. Parece que quiere mantener el manuscrito en exhibición en la Oficina de Servicios Generales, y viajará el resto del año. Espero que la Oficina de Servicios Generales rechace su oferta. No tiene valor de archivo para nosotros. Tampoco deberíamos ser responsables de mostrarlo. // Las oportunidades para estar en servicio en el Foro Regional están disponibles. // La Conferencia Internacional Secular de AA se llevará a cabo en Toronto en agosto. Además, una obra de teatro, escrita por miembros de AA e interpretada por miembros de AA, está disponible para su presentación. // Al escuchar su participación y cómo se consideraron la seguridad y la inclusión en la Conferencia, y al escuchar las emociones, se abre la seguridad para los demás. // El taller de Comentarios se llevará a cabo antes del próximo ACM a las 9 AM, y se enfocará en lo que este valioso servicio conlleva. // ¡Guau! Realmente funciona Despacio. // El comité de Finanzas recaudó alrededor de \$1566 en contribuciones voluntarias hoy. // Cuanto más tiempo me quedo en los Servicios Generales, más me doy cuenta de lo increíble que es esto. // La conferencia de Unity and Service será en julio. // Esta ha sido una gran reunión. Tengo un increíble sentido de gratitud y admiración por este proceso. // Estamos emocionados de ser anfitriones de la Asamblea de verano; guarde los volantes de la fecha disponibles. // Quiero saber por qué no aplaudimos cuando se encendió la luz roja para el canto que duró más de dos minutos. // El comité del Taller de Mujeres Hispanas se ha estado reuniendo antes del ACM cada mes. Las mujeres que quieran participar pueden asistir, y hay traducción disponible. // Quiero agradecerles a todos ustedes por confiarme la interpretación de su comunicación durante los últimos diez años

Agradecido Por Esta Oportunidad,

Eric L

CNCA Panel 67 Secretario de Actas.